Franje Krežme 1, 31000 Osijek  
tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788e-mail: zz-ekologija@zzjosijek.hr  
www.zzjosijek.hrIBAN: HR6023900011101055394  
MB: 3018792 | OIB: 46854859465

## ANALITIČKO IZVJEŠĆE

Osijek, 7.8.2023.

DVORAC d.o.o. VALPOVO

Primljeno dana:	14-08-2023	
Org. Jedinica:	Broj:	Prilog:
	35-55	

Broj izvješća: 01 02672/23

Naručitelj: Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti  
31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16

Dokument: UGOVOR KLASA:430-02/23-01/01, URBROJ:381-11-23-38

Naziv uzorka: Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije

Vrsta uzorka: Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije

Datum uzorkovanja: 3.7.2023. 08:00

Datum dostave: 3.7.2023. 11:15

Početak analize: 3.7.2023.

Završetak analize: 07.08.2023 10:20:29

Lokacija: Crpilište Jarčevac - vodosprema

Vrsta analize: B analiza

Razlog zahtjevanja: Prema zahtjevu naručitelja

Uzorkovao: Zvonimir Bubalo

Tip dostave: Uzorkovano prema \*HRN ISO 5667-5:2011; \*HRN EN ISO 19458:2008

Plan uzorkovanja: OBR 096 REV 3 zapis broj: 180/2023

## IZJAVA O SUKLADNOSTI:

Dobiveni rezultati analize uzorka vode za ljudsku potrošnju SUKLADNI SU MDK vrijednostima propisanim Pravilnikom o parametrima sukladnosti, metodama analiza i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 64/2023 i 88/2023).

Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja Ministarstva zdravstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2) od 24. siječnja 2020.

Voditeljica Odjela za zdravstvenu ispravnost i kvalitetu voda i zraka:  
Danijela Bezik, mag. ing. biotechn.



Voditeljica Službe za zdravstvenu ekologiju:  
Snježana Benković, dipl.ing.preh.teh

## Dostaviti:

1. Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti, Hrvatska, 31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16
2. Arhiva

OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja  $k=2$ , uz razinu pouzdanosti od 95 %.

Ovlašteni laboratorij za provođenje analiza vode za ljudsku potrošnju prema Rješenju Ministarstva zdravstva, KLASA:UP/I-541-02/21-03/11; URBROJ: 534-03-3-2/6-22-10 od 13. rujna 2022.

Ovlašteni laboratorij za uzimanje uzoraka i ispitivanja voda prema Rješenju Ministarstva gospodarstva i održivog razvoja, KLASA:UP/I-325-01/22-01/02; URBROJ: 517-09-1-2-1-22-3 od 19. srpnja 2022.

Ovlašteni laboratorij za ispitivanje hrane i hrane za životinje prema Rješenju Ministarstva poljoprivrede, KLASA: UP/I-322-01/22-01/31, URBROJ: 525-09/548-22-3 od 26. listopada 2022.

Analitičko izvješće broj: 01 02672/23

Strana 1/9

**REZULTATI ISPITIVANJA**

Laboratorij za fizikalno-kemijska ispitivanja voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Boja	SM 2120 C (2023.)	mg/PtCo skale	≤ 20	5,4	Da
Mutnoća	*HRN EN ISO 7027-1:2016	NTU	≤ 4	0,20	Da
Miris	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Okus	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Koncentracija vodikovih iona	*HRN EN ISO 10523:2012	pH jedinica	6,5 - 9,5	7,2	Da
pri 22,6°C					
Vodljivost	*HRN EN 27888:2008	µS/cm pri 20°C	≤ 2500	798	Da
Utrošak KMnO <sub>4</sub>	HRN EN ISO 8467:2001	O <sub>2</sub> mg/l	≤ 5,0	2,40	Da
Ukupna tvrdoća	HRN ISO 6059:1998	CaCO <sub>3</sub> mg/l		364	
Silikati	SM 4500-SiO <sub>2</sub> DE (2017.)	SiO <sub>2</sub> mg/l	≤ 50	11,8	Da
Vodikov sulfid	HRN ISO 10530:1998	mg/l H <sub>2</sub> S	≤ 0,05	<0,020	Da
Ukupne suspenzije	HRN EN 872:2008	mg/l	≤ 10	< 4	Da
Alkalitet	HRN EN ISO 9963-1:1998	HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup> mg/l		586	
Cijanidi	HRN ISO 6703-1:1998	µg/l	≤ 50	< 2	Da
Detergenti anionski	HRN EN 903:2002	µg/l	≤ 200,0	47	Da
Detergenti neionski	SM 5540-D (2017.)	µg/l	≤ 200,0	< 150	Da
Fenoli	HRN ISO 6439:1998	µg/l		< 1	
Ukupni organski ugljik (TOC)	*HRN EN 1484:2002	C mg/l		5,3	
Laboratorij za mikrobiologiju voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Broj kolonija 22°C	*HRN EN ISO 6222:2000	n/1 ml	≤ 100	<1	Da
Broj kolonija 36°C	*HRN EN ISO 6222:2000	n/1 ml	≤ 100	4	Da
Escherichia coli	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	n/100ml	0	<1	Da
Ukupni koliformi	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	n/100ml	0	<1	Da
<i>Clostridium perfringens</i>	*HRN EN ISO 14189:2016	n/100 ml	0	<1	Da
Enterokoki	*HRN EN ISO 7899-2:2000	n/100 ml	0	<1	Da
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	*HRN EN ISO 16266:2008	n/100 ml	0	<1	Da
Podugovorene metode					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Akrilamid	Vlastita metoda	µg/l	≤ 0,10	< 0,05	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Epiklorhidrin	Vlastita metoda	µg/l	≤ 0,10	< 0,05	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					

OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.



NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Služba za zdravstvenu ekologiju

Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Vinil klorid	*Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-45, Izdanje:1/0	µg/l	≤ 0,50	< 0,15	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Halooctene kiseline - Monoklorooctena kiselina	*Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/10, modificirana EPA 552.3	µg/l		<1,0	
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Halooctene kiseline - Diklorooctena kiselina	*Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/10, modificirana EPA 552.3	µg/l		<1,0	
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Halooctene kiseline - Triklorooctena kiselina	*Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/10, modificirana EPA 552.3	µg/l		1,7	
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Halooctena kiselina - Monobromooctena kiselina	*Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/10, modificirana EPA 552.3	µg/l		< 0,7	
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Halooctene kiseline - Dibromooctena kiselina	*Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/10, modificirana EPA 552.3	µg/l		<1,0	
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Halooctene kiseline (HAA5)	*Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/10, modificirana EPA 552.3	µg/l	≤ 60	1,7	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Uranij (U)	*HRN EN ISO 17294-2:2016	µg/l	≤ 30	< 0,006	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Pesticidi ukupni	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,50	< 0,05	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Izodrin	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Aldrin	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,030	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Dieldrin	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,030	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Heptaklor	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,030	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Heptaklorepoksid-cis	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,030	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Heptaklorepoksid-trans	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,030	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					

OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izvaji o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.





NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Služba za zdravstvenu ekologiju

Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Dimetoat	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Klorfenvinfos	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Klorpirifos	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,01	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Klorpirifos-metil	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Malation	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Ometoat	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Pirimifos-metil	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Glifosat	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Fosetil	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,05	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Malaokson	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Atrazin	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,01	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Simazin	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,04	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Desetil atrazin (EC)	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					



OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC 17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izvaji o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.

Analitičko izvješće broj: 01 02672/23

Strana 4/9

NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Služba za zdravstvenu ekologiju

Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Deisopropil atrazin (DIA)	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Desetil terbutilazin (DET)	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Desetil deisopropil atrazin (DEDIA)	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,04	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Desetil 2-hidroksi atrazin (ANSES)	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Hidroksi atrazin (ANSES)	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Hidroksi simazin (ANSES)	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Hidroksi terbutilazin (ANSES)	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Metribuzin	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,05	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Terbutilazin	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Bentazon	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Bromacil	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,01	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Desmetil izoproturon	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Dikamba	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,05	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					



OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izvaji o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja  $k=2$ , uz razinu pouzdanosti od 95 %.

Analitičko izvješće broj: 01 02672/23

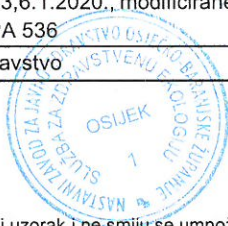
Strana 5/9



# NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Služba za zdravstvenu ekologiju

Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Dimetenamid-p	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,01	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Diuron	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
2,4-D	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
2,6-diklorbenzamid	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Izoproturon	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,01	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Klorotoluron	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Linuron	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
MCPA	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Mekoprop	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,05	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Pendimetalin	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Prosulfokarb	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,01	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Azoksistrobin	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,05	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Folpet	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					



OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC 17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izvaji o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.

Analitičko izvješće broj: 01 02672/23

Strana 6/9

NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Služba za zdravstvenu ekologiju

Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Mankozeb	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,03	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Propineb	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,04	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Tebukonazol	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Tiofanat metil	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,02	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Acetoklor	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,01	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Acetoklor ESA	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,05	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Acetoklor OXA	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,01	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
S-metolaklor	*Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,01	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Metolaklor ESA	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,05	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					
Metolaklor OXA	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/3,6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/l	≤ 0,10	< 0,01	Da
ispitivanje proveo Hrvatski zavod za javno zdravstvo					

**Laboratorij za atomsku spektroskopiju i spektrometriju masa**

Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Arsen	*HRN EN ISO 17294-2:2016	As µg/l	≤ 10	2,79	Da
Aluminij	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Al µg/l	≤ 200	< 4,31	Da
Antimon	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Sb µg/l	≤ 10	< 0,63	Da
Bakar	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Cu mg/l	≤ 2,0	0,00065	Da
Barij	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Ba µg/l	≤ 700	105	Da
Berilij	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Be µg/l		< 0,04	
Bor	*HRN EN ISO 17294-2:2016	B mg/l	≤ 1,5	0,064	Da

OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC 17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izvaji o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.



NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Služba za zdravstvenu ekologiju

Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Cink	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Zn µg/l	≤ 3000	< 3,15	Da
Kadmij	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Cd µg/l	≤ 5,0	< 0,06	Da
Kobalt	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Co µg/l		0,08	
Krom ukupni	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Cr µg/l	≤ 50	< 0,39	Da
Mangan	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Mn µg/l	≤ 50	1,22	Da
Nikal	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Ni µg/l	≤ 20	0,14	Da
Olovo	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Pb µg/l	≤ 10	0,35	Da
Selen	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Se µg/l	≤ 20	< 0,40	Da
Srebro	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Ag µg/l	≤ 10	< 0,23	Da
Vanadij	*HRN EN ISO 17294-2:2016	V µg/l	≤ 5,0	< 0,06	Da
Željezo	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Fe µg/l	≤ 200	8,26	Da
Živa	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Hg µg/l	≤ 1,0	< 0,02	Da

**Laboratorij za kromatografiju**

Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Trihalometani ukupni	*HRN EN ISO 10301:2002	µg/l	≤ 100	6,4	Da
1,2-dikloreten	*HRN EN ISO 10301:2002	µg/l	≤ 3	< 0,90	Da
Trikloreten	*HRN EN ISO 10301:2002	µg/l		< 0,025	
Tetrakloreten	*HRN EN ISO 10301:2002	µg/l		< 0,025	
Suma Tetrakloreten i Trikloreten	*HRN EN ISO 10301:2002	µg/l	≤ 10	< 0,050	Da
PAH ukupni	*Vlastita metoda KR 033 REV 4 (24.05.2019.) modificirana HRN EN ISO 17993:2008	µg/l	≤ 0,10	< 0,024	Da
Benzo(a)piren	*Vlastita metoda KR 033 REV 4 (24.05.2019.) modificirana HRN EN ISO 17993:2008	µg/l	≤ 0,010	< 0,007	Da
Benzo(b)fluoranthene	*Vlastita metoda KR 033 REV 4 (24.05.2019.) modificirana HRN EN ISO 17993:2008	µg/l		< 0,005	
Benzo(ghi)perilene	*Vlastita metoda KR 033 REV 4 (24.05.2019.) modificirana HRN EN ISO 17993:2008	µg/l		< 0,004	
Benzo(k)fluoranthene	*Vlastita metoda KR 033 REV 4 (24.05.2019.) modificirana HRN EN ISO 17993:2008	µg/l		< 0,002	
Fluoranthene	*Vlastita metoda KR 033 REV 4 (24.05.2019.) modificirana HRN EN ISO 17993:2008	µg/l		< 0,0006	
Indeno(1,2,3-cd)pirene	*Vlastita metoda KR 033 REV 4 (24.05.2019.) modificirana HRN EN ISO 17993:2008	µg/l		< 0,005	
Ugljikovodici	HRN EN ISO 9377-2:2002	µg/l	≤ 50	37	Da
Benzen	HRN ISO 11423-1:2002	µg/l	≤ 1	< 0,3	Da
Kloridi	*HRN EN ISO 10304-1:2009	Cl <sup>-</sup> mg/l	≤ 250	9,1	Da

OBR 090 REV 7

Analiitičko izvješće broj: 01 02672/23

Strana 8/9

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analiitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC 17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izvaji o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.



NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Služba za zdravstvenu ekologiju

Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Amonij	*HRN EN ISO 14911:2001	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> mg/l	≤ 0,50	< 0,0050	Da
Nitriti	*HRN EN ISO 10304-1:2009	NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> mg/l	≤ 0,50	< 0,10	Da
Nitrati	*HRN EN ISO 10304-1:2009	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> mg/l	≤ 50	5,4	Da
Fosfati	*HRN EN ISO 10304-1:2009	P µg/l	≤ 300	< 33	Da
Sulfati	*HRN EN ISO 10304-1:2009	SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> mg/l	≤ 250	< 5,0	Da
Fluoridi	*HRN EN ISO 10304-1:2009	F <sup>-</sup> mg/l	≤ 1,5	0,11	Da
Kalcij	*HRN EN ISO 14911:2001	Ca mg/l		93	
Kalij	*HRN EN ISO 14911:2001	K mg/l	≤ 12	2,2	Da
Natrij	*HRN EN ISO 14911:2001	Na mg/l	≤ 200	82	Da
Magnezij	*HRN EN ISO 14911:2001	Mg mg/l		25	
Kloriti	HRN EN ISO 10304-4:2022	µg/l	≤ 700	295	Da
Klorati	HRN EN ISO 10304-4:2022	µg/l	≤ 700	158	Da
Bromati	*HRN EN ISO 15061:2001	µg/l	≤ 10	< 3,0	Da
<b>Laboratorij za rad na terenu</b>					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Temperatura vode	SM 2550 B (2023.)	°C	≤ 25	15,1	Da
Rezidualni klor dioksid	SM 4500-ClO <sub>2</sub> D (2023.)	ClO <sub>2</sub> mg/l		0,18	

Kraj analitičkog izvješća



OBR 090 REV 7

Analičko izvješće broj: 01 02672/23

Strana 9/9

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC 17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.



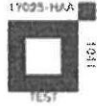
Franje Krežme 1, 31000 Osijek  
tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788

e-mail: zz-ekologija@zzjosijek.hr  
www.zzjosijek.hr

IBAN: HR6023900011101055394  
MB: 3018792 | OIB: 46854859465





	<b>Republika Hrvatska</b> <b>Hrvatski zavod za javno zdravstvo</b>		 
	<b>Služba za zdravstvenu ekologiju</b> <b>Odjel za kontrolu zdravstvene ispravnosti voda i vodoopskrbu</b>		
	<b>Rockefellerova 7, 10 000 Zagreb</b>		
	<b>Tel: (01) 46 83 009</b>	<b>E-mail: vode@hzjz.hr</b>	

## ISPITNI IZVJEŠTAJ

Datum: 03.08.2023.

<b>Broj ispitnog izvještaja:</b>	232610	<b>Oznaka uzorka:</b>	2770/23
<b>Naziv uzorka:</b>	voda za ljudsku potrošnju, K-01 02672/23, DVORAC d.o.o., VALPOVO- crpilište Jarčevac, vodosprema		
<b>Vrsta uzorka:</b>	Voda iz razvodnog sustava (spremnici i mreža)		
<b>Naručitelj:</b>	NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE, Služba za zdravstvenu ekologiju, F. Krežme 1, 31000 Osijek		
<b>Tip zahtjeva:</b>	Ugovor, Ur. br.: 40-20-040/1-2010.		
<b>Datum zapisnika:</b>	25/2023 VZ i dostavnica		
<b>Uzorkova/la:</b>	Naručitelj	<b>Lokacija:</b>	DVORAC d.o.o., VALPOVO- crpilište Jarčevac, vodosprema
<b>Datum/vrijeme uzorkovanja:</b>	03.07.2023. (08:00)	<b>Datum/vrijeme dostave:</b>	05.07.2023. (11:00)
<b>Vrsta ispitivanja:</b>	prema zahtjevu, parametri skupine B u monitoring u vode za ljudsku potrošnju iz Priloga I (revizijski) i MiZ_Provedba dodatnog praćenja HAA5 i U		
<b>Početak ispitivanja:</b>	05.07.2023.	<b>Kraj ispitivanja:</b>	01.08.2023.

<b>KONAČNA OCJENA:</b>	<b>SUKLADNO</b>
------------------------	-----------------

Zamjenik Voditeljice Odjela za kontrolu zdravstvene ispravnosti vode i vodoopskrbu  
**Jurica Štiglić, univ.mag.ing.techn.aliment.**

**Dostaviti:**

**1. NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE, Služba za zdravstvenu ekologiju**  
 F. Krežme 1, 31000 Osijek

Napomene:

- 1) Zabranjuje se isticanje imena Zavoda u tekstu deklaracije proizvoda osim ako nije ugovoreno posebnim ugovorom.
- 2) Ispitni izvještaj rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Ne smiju se umnožavati bez odobrenja Zavoda.
- 4) Akreditirane metode nose oznaku **M**, a fleksibilno akreditirane **F<sup>M</sup>**
- 5) Prilog se nalazi na kraju ispitnog izvještaja i nije obuhvaćen područjem akreditacije.
- 6) Mjerna nesigurnost je izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, što predstavlja 95% razinu pouzdanosti.
- 7) Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode.
- 8) Ako je uzorkovanje proveo HZJZ mjerna nesigurnost rezultata obuhvaća i doprinosi nesigurnosti uzorkovanja za sve akreditirane metode.
- 9) HZJZ se odriče odgovornosti kada su informacije o uzorku dobivene od kupca takve da mogu utjecati na valjanost rezultata.

Odjel za kontrolu zdravstvene ispravnosti voda i vodoopskrbu						
Početak ispitivanja:	05.07.2023.		Kraj ispitivanja:	01.08.2023.		
Naziv uzorka:	voda za ljudsku potrošnju, K-01 02672/23, DVORAC d.o.o., VALPOVO- crpilište Jarčevac, vodosprema					
Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	Mjerna nesig.	*MDK	Ocjena ispravnosti
Akrlamid	Vlastita metoda, oznaka: P-VODE-43, Izdanje 1/0	µg/L	< 0,05	-	0,10	DA
Epiklorhidrin	Vlastita metoda, oznaka: P-VODE-44, Izdanje 1/0	µg/L	< 0,05	-	0,10	DA
Vinil klorid	Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-45, Izdanje: 1/0	µg/L	< 0,15	-	0,50	DA
Halooctene kiseline - Monoklorooctena kiselina	Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/0, modificirana EPA 552.3	µg/L	< 1,0	-	-	DA
Halooctene kiseline - Diklorooctena kiselina	Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/0, modificirana EPA 552.3	µg/L	< 1,0	-	-	DA
Halooctene kiseline - Triklorooctena kiselina	Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/0, modificirana EPA 552.3	µg/L	1,7	0,2	-	DA
Halooctene kiseline - Monobromooctena kiselina	Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/0, modificirana EPA 552.3	µg/L	< 0,7	-	-	DA
Halooctene kiseline - Dibromooctena kiselina	Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/0, modificirana EPA 552.3	µg/L	< 1,0	-	-	DA
Halooctene kiseline (HAA5)	Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-57, Izdanje: 1/0, modificirana EPA 552.3	µg/L	1,7	0,6	60	DA
IZJAVA O SUKLADNOSTI:						
Izmjerene vrijednosti pokazatelja određenih u uzorku vode su u SKLADU sa maksimalno dopuštenim koncentracijama utvrđenim u Prilogu I (Tablica 2. i Tablica 3.) Pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analize i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 64/2023).						
Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja nadležnog ministarstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2).						

\*MDK - maksimalno dozvoljena koncentracija

Voditelj Odsjeka  
 Filip Tomljenović univ.mag.ing.techn.aliment.



Odsjek za metale i metaloide							
Početak ispitivanja:	06.07.2023.		Kraj ispitivanja:	24.07.2023.			
Naziv uzorka:	voda za ljudsku potrošnju, K-01 02672/23, DVORAC d.o.o., VALPOVO- crpilište Jarčevac, vodosprema						
Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	Mjerna nesig.	*MDK	Ocjena ispravnosti	
Uranij (U)	FN HRN EN ISO 17294-2:2016	µg/L	< 0,006	-	30	DA	
IZJAVA O SUKLADNOSTI:							
Masena koncentracija analita u uzorku vode u skladu je sa maksimalno dopuštenim koncentracijama utvrđenim u Prilogu I (Tablica 2. i Tablica 3.) Pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analize i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 64/2023). Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja nadležnog ministarstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2).							

\*MDK - maksimalno dozvoljena koncentracija

Analitičar:  
Bernardo Marcioš mag.chem.

Odsjek za pesticide						
Početak ispitivanja:	18.07.2023.		Kraj ispitivanja:	28.07.2023.		
Naziv uzorka:	voda za ljudsku potrošnju, K-01 02672/23, DVORAC d.o.o., VALPOVO- crpilište Jarčevac, vodosprema					
Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	Mjerna nesig.	*MDK	Ocjena ispravnosti
Pesticidi ukupni	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,05	-	0,5	DA
Izodrin	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Aldrin	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,03	DA
Dieldrin	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,03	DA
Heptaklor	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,03	DA
Heptaklorepksid-cis	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,03	DA
Heptaklorepksid-trans	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,03	DA
Dimetoat	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Klorfenvinfos	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Klorpirifos	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,01	-	0,1	DA
Klorpirifos-metil	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Malation	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
Ometoat	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Pirimifos-metil	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Glifosat	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Fosetil	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,05	-	0,1	DA
Malaokson	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Atrazin	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,01	-	0,1	DA
Simazin	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,04	-	0,1	DA
Desetil atrazin	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Deisopropil atrazin	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
Desetil terbutilazin	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Desetil deisopropil atrazin	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,04	-	0,1	DA



Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	Mjerna nesig.	*MDK	Ocjena ispravnosti
Desetil 2-hidroksi atrazin	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Hidroksi atrazin	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Hidroksi simazin	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Hidroksi terbutilazin	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
Metribuzin	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,05	-	0,1	DA
Terbutilazin	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Bentazon	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Bromacil	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,01	-	0,1	DA
Desmetil isoproturon	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
Dikamba	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,05	-	0,1	DA
Dimetenamid-p	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,01	-	0,1	DA
Diuron	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
2,4-D	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
2,6-diklorobenzamid	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
Izoproturon	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,01	-	0,1	DA
Klorotoluron	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
Linuron	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
MCPA	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
Mekoprop	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,05	-	0,1	DA
Pendimetalin	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
Prosulfokarb	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,01	-	0,1	DA
Azoksistrobin	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,05	-	0,1	DA
Folpet	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
Mankozeb	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,03	-	0,1	DA
Propineb	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,04	-	0,1	DA

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	Mjerna nesig.	*MDK	Ocjena ispravnosti
Tebukonazol	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
Tiofanat-metil	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,02	-	0,1	DA
Acetoklor	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,01	-	0,1	DA
Acetoklor ESA	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,05	-	0,1	DA
Acetoklor OXA	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,01	-	0,1	DA
S-metolaklor	■ Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,01	-	0,1	DA
Metolaklor ESA	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,05	-	0,1	DA
Metolaklor OXA	Vlastita metoda, Oznaka: P-PEST-10, Izdanje: 1/3, 6.1.2020., modificirane EPA 525.3, EPA 536	µg/L	< 0,01	-	0,1	DA

**IZJAVA O SUKLADNOSTI:**

Masena koncentracija analita određivanih u uzorku vode u skladu je s maksimalno dopuštenim koncentracijama utvrđenim u Prilogu I (Tablica 2.) Pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analiza i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 64/2023)

Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja nadležnog ministarstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2).

\*MDK - maksimalno dozvoljena koncentracija

Analičar:  
Maja Rečić mag.nutr.

- KRAJ ISPITNOG IZVJEŠTAJA -



UZORKOVANO PREMA METODI:

- \*HRN ISO 5667-4:2016 (VOĐE PRIRODNIH I UMJETNIH JEZERA)  
 \*HRN ISO 5667-5:2011 (VODA ZA LJUDSKU POTROŠNJU)  
 \*HRN EN ISO 19458:2008 (MB ANALIZA VOĐE)  
 \*HRN EN ISO 5667-6:2016/A14:2020 (VOĐE RIJEKA I POTOKA)

- \*HRN ISO 5667-10:2020 (OTPADNE VOĐE)  
 \*HRN ISO 5667-11:2011 (PODZEMNE VOĐE)  
 \*HRN ISO 5667-12:2017 (SEDIMENT)



**NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE**  
 Drinska 8, 31000 OSIJEK, OIB: 46854859465, e-mail: zz-ekologija-vode@zzjosijek.hr

**SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJU**

ODJEL ZA KONTROLU ZDRAVSTVENE ISPRAVNOSTI VODA I VODOOPSKRBU  
 ODJEL ZA KONTROLU OKOLIŠNIH I OTPADNIH VODA I BIOLOŠKI MONITORING

Tel. 031/225-787  
 Fax. 031/206-870

K- 1672

**PREDATNICA ZA LABORATORIJ**

br. 652

VLASNIK I ADRESA NARUČITELJA  
 DODAC doo T.M. PEJKOVIĆA 16 VAZPOVO

LOKACIJA  
 OBILICJE VINEČEVAK U OŠTPREMA

DATUM I VRIJEME UZORKOVANJA  
 3. 7. 2023. 8:00

PLAĆANJE  
 NA SAMOME MJESTU  PO PONUDI (NAR. BR.)  
 ZAHTJEV ZA PONUDU / ANALIZU  
 UGOVOR  OSTALO

RAZLOG UZORKOVANJA  
 TEHNIČKI PRIJEM  UGOVOR  MTU  
 OSOBNO  MONITORING  OSTALO  
 PONAVLJANJE

VODA ZA PIĆE  PODZEMNA VODA  
 UZORAK:  VODOVOD  BUŠENI BUNAR  
 SIROVA  KOPANI BUNAR  
 IZVOR  BUNAR  
 OSTALO  PIEZOMETAR  
 SLOBODNI REZ. KLOR: \_\_\_\_\_ mg/l ID: \_\_\_\_\_  
 KLOR - DIOKSID: 0,18 mg/l ID: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA VOĐE: 15,1 °C ID: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA DOSTAVE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 METEOROLOŠKE PRILIKE: 03420 !!!  
 TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 RAZINA VOĐE: \_\_\_\_\_ m ID: \_\_\_\_\_  
 PRERADA:  DA  NE  
 DEZINFEKCIJA:  DA  NE  
 ZAHTIJEVANA ANALIZA:  A  NEOBIČNA  
 Ps.a.  B  MIKROBIOLOŠKA  
 Cl.p  OSTALO  
 UGLJIKOVODICI

POVRŠINSKA VODA  
 UZORAK:  VODOTOK  AKUMULACIJA  
 JEZERO  OSTALO  
 TEMPERATURA VOĐE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 METEOROLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_  
 VODOSTAJ: \_\_\_\_\_  
 TENDENCIJA:  
 BOJA:  DA  NE  
 MIRIS:  DA  NE  
 OTPADNA TVAR:  DA  NE  
 OPAŽANJA: \_\_\_\_\_  
 HIDROLOŠKI REŽIM RIJEKE: VODA TEČE / VODA STAGNIRA / NEMA  
 VOĐE; POVEZANOST TOKA POSTOJI / POVEZANOST TOKA NE POSTOJI  
 RAZINA VOĐE: POPLAVA / VISOKA VODA / NORMALNA RAZINA / NISKA  
 VODA / TEČE / NE TEČE

BAZENSKA VODA  
 UZORAK:  OTVORENI  TERMALNI  
 ZATVORENI  OSTALO  
 TEMPERATURA VOĐE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 SLOBODNI REZ. KLOR BAZENA: \_\_\_\_\_ mg/l ID: \_\_\_\_\_  
 pH BAZENA: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_  
 REDOX POTENCIJAL BAZENA: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_  
 REDOX POTENCIJAL PUFFER OTOPINE: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_  
 ZAHTIJEVANA ANALIZA:  SKRAĆENA  
 THM  MIKROBIOLOŠKA  
 REDOX POTENCIJAL BAZENA IZMJEREN ORP ELEKTRODOM: METTLER  
 TOLEDO, INLAB REDOX Ag/AgCl  UGOVOR  
 OSTALO

OTPADNA VODA  
 UZORAK: BOJA  DA  NE  
 MIRIS  DA  NE  
 OTPADNA TVAR  DA  NE  
 TEMPERATURA VOĐE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 UZORAK UZET IZ: \_\_\_\_\_  
 OTPADNA VODA SE ULIJEVA U: \_\_\_\_\_  
 OPAŽANJA: \_\_\_\_\_

Tisak: Gradska tiskara Osijek d.o.o., J.J. Strossmayera 337, Osijek, Hrvatska

UZORKOVAO: KLONNIP ARTW  
 STRANKA PRISUSTVOVALA UZORKOVANJU: KARLO KADTES  
 ZAPRIMIO: [Signature]



# PREDATNICA ZA LABORATORIJU

Tel: 031 252 767  
F: x. 031 252 510

PL: 22

Služba za kontrolu kvalitete i sigurnosti vode i higijenu  
Služba za kontrolu kvaliteta pitke i potrošne  
Služba za kontrolu kvaliteta i sigurnosti vode i higijenu

Služba za kontrolu kvaliteta i sigurnosti vode i higijenu  
Služba za kontrolu kvaliteta i sigurnosti vode i higijenu  
Služba za kontrolu kvaliteta i sigurnosti vode i higijenu

ALASKI I ADRESA NAPUŠTILJA  
Mesto: 16. listopada  
Lokacija: 16. listopada

PLAĆANJE  
 NA SAMOM MESTU  
 ZAHTEV ZA PONUDU I ANALIZU  
 OSTALO

RAZLOG UZORKOVANJA  
 TEHNIČKI PROBLEM  
 UGOVOR  
 MONITORING  
 OSTALO

UZORAK:  VODA ZA PICE  
 VODOVOD  
 SIROVA  
 TVOR  
 OSTALO

UZORAK:  BUŠENI BUJAR  
 KOPANI BUJAR  
 BUJAR  
 PLOVNIČAR

UZORAK:  PODZEMNA VODA  
 VODOTOK  
 JEZERO

UZORAK:  BAZENSKA VODA  
 OPIŠENI  
 ZATVORENI

UZORAK:  TERMALNI  
 OSTALO

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE

OTAPANA TVAR:  DA  
 NE